



# Asamblea General

Distr. general  
27 de noviembre de 2019  
Español  
Original: inglés

## Consejo de Derechos Humanos

43<sup>er</sup> período de sesiones

24 de febrero a 20 de marzo de 2020

Tema 4 de la agenda

Situaciones de derechos humanos que requieren la atención del Consejo

### **Nota verbal de fecha 19 de noviembre de 2019 dirigida a la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos por la Misión Permanente de Azerbaiyán ante la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra**

La Misión Permanente de la República de Azerbaiyán ante la Oficina de las Naciones Unidas y otras organizaciones internacionales en Ginebra saluda atentamente a la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos y tiene el honor de señalar a su atención lo siguiente.

El 8 de mayo de 1992, las fuerzas armadas de la República de Armenia ocuparon la histórica ciudad azerbaiyana de Shusha. A raíz de la ocupación, la ciudad de Shusha y 30 aldeas del distrito de Shusha fueron destruidas, 195 civiles inocentes perdieron la vida, 165 resultaron heridos y 58 personas desaparecieron. Más de 24.000 habitantes de Shusha fueron objeto de una depuración étnica.

La ocupación de Shusha se enmarca en la política sistemática de Armenia de ocupación y agresión contra Azerbaiyán. De acuerdo con esta política, Armenia ocupó por la fuerza la región de Nagorno Karabaj y siete distritos azerbaiyanos adyacentes, llevó a cabo la consabida depuración étnica de más de 1 millón de azerbaiyanos en los territorios arrebatados y cometió otros graves crímenes de guerra y crímenes de lesa humanidad.

Tras la ocupación se han destruido o modificado artificialmente unos 135 monumentos culturales, religiosos e históricos. Uno de estos monumentos es la mezquita Yukhari Govharagha.

A este respecto, la Misión Permanente presenta la declaración de la comunidad azerbaiyana de la región de Nagorno Karabaj de Azerbaiyán sobre la “reparación y restauración” de la mezquita Yukhari Govharagha por Armenia. Las acciones de Armenia tienen por objeto falsear hechos históricos y proseguir con la política de ocupación, que vulnera los derechos humanos de los desplazados internos azerbaiyanos, los cuales han sido expulsados por la fuerza de las tierras de las que son originarios.

La Misión Permanente solicita a la Oficina del Alto Comisionado que tenga a bien distribuir la presente nota verbal y su anexo\* como documento del 43<sup>er</sup> período de sesiones del Consejo de Derechos Humanos, en relación con el tema 4 de la agenda.

\* Se reproduce tal como se recibió, en el idioma en que se presentó únicamente.



**Annex to the note verbale dated 19 November 2019 from the Permanent Mission of Azerbaijan to the United Nations Office at Geneva addressed to the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights**

**Statement of the Azerbaijani community of Nagorno Karabakh region of Azerbaijan on “repair-restoration” of Yukhari Govharagha mosque by Armenia**

Destroying the cultural, historical and religious heritage of Azerbaijani people in the occupied Azerbaijani lands, Armenia is preparing for the provocative “opening” of the Yukhari Govharagha mosque in Shusha following the “repair-restoration”.

This is the one more vivid sample of illegal activity carried out in our occupied territories by Armenia and its vassal criminal regime.

As it is known, the Yukhari Govheraga Mosque was built by architect Karbalai Safihan Sultanhuseyn oglu Garabagi upon the instructions of the daughter of Ibrahimkhalil Khan Govheraga.

The “opening” of the mosque after the “restoration” is the next cheap show that Armenia plans to mislead the international community. Armenia tries to present itself in the world as a country that cares about historical monuments. If Armenia really respects historical monuments and is interested in their restoration, then why destroys hundreds of cultural and historical religious monuments belonging to our people? Why are the footprints of other mosques, churches and other monuments in Shusha timely destroyed by Armenian vandals? Who will use the Yukhari Govharaga Mosque while the Azerbaijanis, the native inhabitants of Shusha, are expelled?

It also hurts us that the Armenian invaders are trying to change the architecture of this architectural monument of our people and design the mosque as a “Persian mosque”. This once again shows that Armenia is engaged in the theft, loss, and destruction of the cultural heritage of Azerbaijanis in the occupied territories. By declaring the Yukhari Govharaga mosque a “Persian mosque”, Armenia falsifies history and tries to rewrite it. It also shows that Armenia is a fake, tolerant country.

According to the media, the repair and restoration work of the Yukari Govharaga Mosque is being carried out by the Iranian company Part Saman Cahan. It upsets us – IDPs. We accept it as disrespect towards the Azerbaijani community of the Nagorno Karabakh region of the Republic of Azerbaijan and the Azerbaijani people in general.

We – as an Azerbaijani community of the Nagorno Karabakh region declares that the first step we will do after returning to our homeland is to restore our cultural, historical and religious monuments. We are sure that the day is not far.

The only solution of the conflict is possible with the withdrawal of Armenian occupation troops from our lands, the return of expelled Azerbaijanis, peaceful coexistence of both communities of Azerbaijan’s Nagorno-Karabakh region within internationally recognized borders of our country.

---